



CONVENZIONE TORNEO SCACCHI

18100 IMPERIA
CORSO GARIBALDI, 29
TEL. 0183 666264
FAX 0183 666265
e-mail: info@coralloimperia.it
www.coralloimperia.it



GRAN COMBINATA "Riviera dei Fiori"

**53° Festival Internazionale di Imperia
+ 2° Festival Internazionale di Sanremo**

Favolosi Premi ai vincitori della Combinata

Affitto Appartamenti

Via Pirinoli, 47
18100 IMPERIA
Tel. 349 3230711

www.casavacanzeriviera.com

AFFITTO APPARTAMENTI

CONVENZIONATO CON TORNEO SCACCHISTICO

30,00 € AL GIORNO PER 1 PERSONA

+ 50,00 € PER L'INTERO PERIODO PER OGNI PERSONA IN PIÙ



REGIONE LIGURIA



PROVINCIA DI IMPERIA



CITTÀ DI IMPERIA



PREFETTURA



FONDAZIONE
Cassa di Risparmio
di Genova e Imperia

CRLS



**A.D. CIRCOLO SCACCHISTICO
IMPERIESE**



GENS UNA SUMUS



**53° FESTIVAL SCACCHISTICO
INTERNAZIONALE DI IMPERIA**

**53° INTERNATIONAL CHESS
FESTIVAL OF IMPERIA**

**53° INTERNATIONALES
SCHACHFESTIVAL VON IMPERIA**

**53° FESTIVAL D'ECHECS
INTERNATIONAL DE IMPERIA**

**53° FESTIVAL DE AJEDREZ
INTERNACIONAL DE IMPERIA**

**DAL 4 ALL'11 SETTEMBRE 2011
FROM 4 TO 11 SEPTEMBER 2011
VOM 4 BIS 11 SEPTEMBER 2011
DU 4 AU 11 SEPTEMBRE 2011
DE 4 A 11 SEPTIEMBRE 2011**

**sito: www.imperiascacchi.it
e-mail: scacchi.imperia@libero.it**

REGOLAMENTO

AMMISSIONE AI TORNEI

TORNEO A: Giocatori con ELO $\geq$ 1900

TORNEO B: Giocatori con ELO 1500 - 2000

TORNEO C: Giocatori con ELO < 1600 o esordienti

GIOVANILE: Under 14 con ELO $\leq$ 1500



I giocatori il cui punteggio ELO rientra tra più fasce hanno la possibilità di scegliere il torneo a cui partecipare.

- Per i giocatori italiani è richiesta la tessera Agonistica FSI per l'anno in corso (€ 40,00) o la tessera Junior per gli Under 18 (€ 10,00) (Integrazione TO/TA: € 22,00). Chi ne fosse sprovvisto, può richiedere di sottoscriverla all'atto dell'iscrizione al torneo.
- Il giocatore che arrivi alla scacchiera dopo 60 minuti dall'inizio della sessione di gioco perderà la partita.
- Le promozioni avverranno secondo il regolamento vigente della F.S.I. e della F.I.D.E.
- Per quanto non contemplato nel presente bando-regolamento valgono le norme del regolamento tecnico della FSI vigenti al momento dello svolgimento dei tornei. L'iscrizione alla manifestazione comporta l'accettazione totale ed incondizionata di quanto esposto nel presente bando-regolamento. L'Organizzazione si riserva di apportare modifiche che si rendessero necessarie per il buon esito della manifestazione (orario di gioco, sede di gioco, ecc.).
- In sala di gioco è vietato fumare ed utilizzare telefoni cellulari.

MODALITÀ DI GIOCO

9 Turni - TORNEO A - SISTEMA SVIZZERO

8 Turni - TORNEI B, C, GIOVANILE - SISTEMA SVIZZERO

Per la stesura delle classifiche verrà adottato il sistema Buholz.

TEMPO DI RIFLESSIONE

TORNEI A, B: 90 minuti per 40 mosse + 30 minuti per finire con abbuono di 30 secondi a mossa fin dall'inizio.

TORNEI C, GIOVANILE: 2 ore a giocatore - Quick Play Finish.

CONTRIBUTO ORGANIZZAZIONE

Tornei A, B: € 60

Torneo C, Under 18, Donne, Over 65: € 40

Torneo Giovanile: € 25

Iscrizione gratuita per grandi maestri, maestri internazionali e giocatori con ELO $\geq$ 2400.

È necessario effettuare la preiscrizione tramite il sito GECO: www.torneionline.com/tornei o tramite e-mail entro il 31/08/2011. Oltre tale data, sarà applicato un sovrapprezzo di € 5.

SORTEGGI

PER TUTTE LE CATEGORIE: **Domenica 4 Settembre 2011**

Ore 14.00: Chiusura iscrizioni

Ore 15.00: Sorteggi

sito: www.imperiascacchi.it – e-mail: scacchi.imperia@libero.it

DIREZIONE DI GARA:

Arb. Int. Francesco D'Alessandro

Arb. Int. Jean Dominique Coqueraut

RIMBORSI SPESE - EXPENSES REFUND KOSTENERSTATTUNG - FRAIS - GASTOS

	Torneo A	Torneo B	Torneo C	Torneo Giovanile
1°	€ 1.000	€ 250	coppa	coppa
2°	€ 700	€ 200	coppa	coppa
3°	€ 500	€ 150	coppa	coppa
4°	€ 400	€ 120		
5°	€ 300	€ 100		
6°	€ 250	€ 80		
7°	€ 220	€ 80		
8°	€ 200			
9°	€ 100			
10°	€ 100			

I rimborsi spese sono netti, indivisibili e non sono cumulabili. Tutti i tornei sono dotati di coppe e targhe.

Per ritirare i premi è necessario essere presenti alla premiazione: domenica 11 settembre 2011 ore 15:00.

CALENDARIO DI GIOCO COMPETITION PLAN SPIEL - KALENDER HORAIRE DE JEU HORARIO DE JUEGO

DATA	ORA	TORNEO A	B, C, GIOVANILE
		Turno/Round/Runde/Ronde/Ronda	
04/09/2011	15:30	1	1
05/09/2011	15:30	2	2
06/09/2011	15:30	3	3
07/09/2011	09:00	4	STOP
07/09/2011	15:30	5	4
08/09/2011	15:30	6	5
09/09/2011	15:30	7	6
10/09/2011	15:30	8	7
11/09/2011	08:30	9	8

sito: www.imperiascacchi.it – e-mail: scacchi.imperia@libero.it

REGULATIONS



ADMISSION TO TOURNAMENTS

TOURNAMENT A: ELO $\geq$ 1900

TOURNAMENT B: ELO 1500 - 2000

TOURNAMENT C: ELO < 1600 or beginners

YOUTH: Under 14 with ELO $\leq$ 1500

- Any player who arrives at the chessboard after 60 minutes from the start of the session shall lose the game.
- Advancements will be decided according to F.S.I. and FIDE's Regulations in use.
- Rules of the F.S.I.'s Technical Regulations in use at the moment of the competition count for what is not considered in this announcement-regulations.
The entry in the competition involves the complete and general acceptance of the regulations stated in this announcements regulations. The Organization keeps the right to make the possible changes indispensable to the success of the competition (time-table, place etc.).
- It's forbidden to smoke in the play stage and use telephones.

MODALITIES OF THE COMPETITION

9 rounds TOURNAMENT A - SWISS system

8 rounds TOURNAMENTS B, C, Youth - SWISS system.

The Buholz System will be adopted for drawing up of classifications.

REFLECTION TIME

TOURNAMENTS A, B: 90 minutes for 40 moves + 30 minutes with bonus of 30 seconds per move from the beginning

TOURNAMENTS C, YOUTH: 2hours (each one) for all the game - Quick Play Finish.

MONEY CONTRIBUTION FOR THE ORGANIZATION

Tournaments A, B: € 60

Tournament C, Under 18, Women, Over 65: € 40

Youth tournament: € 25

Free entry for Grandmasters, International Masters and chessplayers with ELO $\geq$ 2400

It is recommended to pre-register on the GECO website: www.torneionline.com/tornei or by e-mail by 31/08/2011. After that date, a surcharge of € 5 will be applied.

DRAWING OF LOTS

FOR ALL CATEGORIES: **Sunday 4 September**

time: 2 p.m. entries closing

time: 3 p.m. drawing of lots

The expenses are net, indivisible and cannot be combined. All tournaments have cups and plates.

To collect their prizes must be present at the ceremony: Sunday, September 11, 2011 at 3:00 p.m.

sito: www.imperiascacchi.it – e-mail: scacchi.imperia@libero.it

REGELUNG



TURNIERZULASSUNG

TURNIER A: ELO $\geq$ 1900

TURNIER B: ELO 1500 - 2000

TURNIER C: ELO < 1600 oder Anfaenger

JUGENDLICH: Under 14 und ELO $\leq$ 1500

- Spieler, die 60 Minuten nach Rundenbeginn am Schachbrett eintreffen, verlieren die Partie.
- Die Aufstiege erfolgen gemaess der F.S.I. und F.I.D.E. Ordnung.
- Fuer alle nicht in dieser Ausschreibung vorgesehenen Eventualitaeten gelten die Techn. F.S.I. Regelungen, die waehrend des Turniers in Kraft sind. Die Anmeldung zur Veranstaltung beinhaltet die Akzeptierung der hier aufgeführten Normen. Die Organisatoren behalten sich vor, eventuelle Aenderungen, die dem Erfolg der Veranstaltung dienen, vorzunehmen. (Spielzeiten, Spielort, usw).
- Im Turnierraum ist das Rauchen verboten.

SPIELWEISE

9 Runden TURNIER A - Schweizer System.

8 Runden TURNIER B, C, Jungendlich - Schweizer System.

Fur die Klassifizierungen gilt das Buhalz-Zaehlsystem.

ZEIT ZUM NACHDENKEN

TURNIERE A, B: 90 Min fuer 40 Zuege + 30 Min Zur Spielbeendigung mit 30 Sek/zug ab Beginn.

TURNIERE C, JUGENDLICH:

2 Std (fuer jeden) zur Spielbeendigung - Quick Play Finish.

KOSTENBEITRAG FUER DIE ORGANISATION

Turniere A, B: € 60

Turnier C, Under 18, Frauen, over 65: € 40

Turnier Jungendlich: € 25

Anmeldung gratis fuer Grossmeister, Intern Meister und Schachspieler mit ELO > 2400.

Es ist eine Vorregistrierung über die GECO Website empfohlen: www.torneionline.com/tornei oder per E-Mail von 31/08/2011. Nach diesem Datum wird ein Zuschlag von 5 €.

AUSLOSUNG

FUER ALLE KATEGORIEN: **Sonntag 4 September**

Uhrzeit: 14.00 Ende Einschreibung

Uhrzeit: 15.00 Auslosung

Die Kosten sind netto, unteilbar und kann nicht kombiniert werden. Alle Turniere haben Tassen und Teller.

So sammeln ihre Preise müssen bei der Zeremonie anwesend: SONNTAG, 11. September 2011 um 15:00 Uhr.

sito: www.imperiascacchi.it – e-mail: scacchi.imperia@libero.it

RÈGLEMENT



ADMISSION AUX TOURNOIS

TOURNOI A: ELO $\geq$ 1900

TOURNOI B: ELO 1500 - 2000

TOURNOI C: ELO $<$ 1600 ou débutants

JEUNES: Moins de 14 ans avec ELO $\leq$ 1500

- Tout joueur qui arrive à l'échiquier après 60 minutes après le début de la session est de perdre la partie.
- Les progrès seront décidées en fonction des règlements FSI et FIDE dans l'utilisation.
- Les règles du Règlement technique du FSI en usage au moment de la compétition comptent pour ce qui n'est pas pris en compte dans la présente annonce-réglementation. L'entrée dans la compétition implique l'acceptation complète et générale de la réglementation énoncées dans le présent règlement annonces. L'Organisation se réserve le droit d'apporter les modifications possibles indispensables à la réussite de la compétition (calendrier, lieu, etc.)
- Il est interdit de fumer dans la lieu de jeu et utiliser des téléphones.

MODALITÉ DE JEU

9 rondes TOURNOI A - système suisse

8 rondes TOURNOIS B, C, JEUNES - système suisse.

La variation italienne du système Buholz sera adoptée pour l'élaboration de classifications.

TEMPS DE RÉFLEXION

TOURNOIS A, B: 90 minutes pour 40 coups + 30 minutes

avec un bonus de 30 secondes par coup depuis le début

TOURNOIS C, JEUNES: 2 heures (chacun) pour tous les jeux

- Quick Play Finish.

CONTRIBUTION POUR L'ORGANISATION

Tournois A, B: € 60

Tournoi C, moins de 18 ans, femmes, plus de 65 ans: € 40

Tournoi jeunes: € 25

Entrée gratuite pour les grands maîtres, maîtres internationales et joueurs d'échecs avec ELO $\geq$ 2400.

Il est recommandé de se pré-inscrire sur le site GECO: www.torneionline.com/tornei ou par e-mail avant 31/08/2011. Après cette date, un supplément de 5 € sera appliqué.

TIRAGE

POUR TOUTES LES CATÉGORIES: **Dimanche 4 Septembre**

heure: 14:00 fermeture des inscriptions

heure: 15:00 tirage des lots

Les frais sont nets, indivisibles et ne peuvent être combinées.

Tous les tournois ont coupes et plaques.

Pour obtenir leur prix doivent être présents à la cérémonie: dimanche, 11 Septembre 2011 à 15:00.

sito: www.imperiascacchi.it – e-mail: scacchi.imperia@libero.it

REGLAMENTO



ADMISIÓN A LOS TORNEOS

TORNEO A: Elo $\geq$ 1900

TORNEO B: Elo 1500 - 2000

TORNEO C: Elo $<$ 1600 o principiantes

JUVENIL: Menores de 14 años con Elo $\leq$ 1500

- Cualquier jugador que se presente ante el tablero transcurridos 60 minutos del inicio de la sesión perderá la partida.
- Las promociones se decidirán conforme a los Reglamentos en vigor de la FSI y la FIDE.
- La normativa recogida por el Reglamento Técnico de la FSI que esté en vigor en el momento de la competición, será de aplicación a toda circunstancia no contemplada en el presente comunicado regulador. La participación en el campeonato implica la total y absoluta aceptación de las normas recogidas en este Reglamento. La Organización se reserva el derecho de llevar a cabo las posibles modificaciones que considere indispensables para el buen desarrollo del torneo (horarios, emplazamiento, etc.).
- Está prohibido fumar y utilizar teléfonos en la sala de juego.

MODALIDADES DE LA COMPETICIÓN

9 rondas TORNEO A – sistema SUIZO

8 rondas TORNEOS B, C, Juvenil – sistema SUIZO.

Se adoptará el sistema Bucholz para determinar las clasificaciones.

TIEMPO DE REFLEXIÓN

TORNEOS A, B: 90 minutos para 40 movimientos + 30 minutos

con 30 segundos extra por movimiento desde el inicio

TORNEOS C, Juvenil: 2 horas por jugador para toda la partida

- Final a caída de bandera.

CONTRIBUCIÓN MONETARIA PARA LA ORGANIZACIÓN

Torneos A, B: 60 €

Torneo C, menores de 18 años, mujeres, mayores de 65 años: 40 €

Torneo juvenil: 25 €

Entrada libre para Grandes Maestros, Maestros Internacionales y jugadores con un Elo $\geq$ 2400.

Se recomienda efectuar la preinscripción en el sitio web GECO: www.torneionline.com/tornei o a través de correo electrónico hasta el 31/08/2011. Después de esa fecha, se aplicará un recargo de 5€

SORTEOS

PARA TODAS LAS CATEGORÍAS: **Domingo 4 de Septiembre**

hora: 14:00 cierre de inscripciones

hora: 15:00 sorteo

Los gastos son netos, indivisibles y no pueden combinarse.

Se entregarán trofeos (copas y platos) en todos los torneos.

Para recoger los premios es necesario estar presente en la ceremonia: Domingo, 11 de Septiembre del 2011 a las 15 horas.

sito: www.imperiascacchi.it – e-mail: scacchi.imperia@libero.it

COMITATO D'ONORE
COMMITTEE OF HONOUR
EHRENKOMITAT
COMITÉ D'HONNEUR
COMITÉ DE HONOR

Maurizio Maccari
Prefetto di Imperia
Paolo Strescino
Sindaco di Imperia
Luigi Sappa
Presidente Provincia di Imperia
Claudio Burlando
Presidente Regione Liguria
Flavio Repetto
Presidenie Fondazione CA.RI.GE.
Gianpietro Pagnoncelli
Presidente F.S.I.

COMITATO ORGANIZZATORE
ORGANIZING COMMITTEE
ORGANISATIONSKOMITAT
COMITÉ D'ORGANISATION
COMITÉ ORGANIZADOR

Giovanni Barbagallo, Gianni Rossi Cassani, Antonino Faraci, Giacomo Bajada, Maurizio Bonomi, Stefano Novaro, Omar Stoppa, Antonino Donato, Sergio Barbagallo, Luigi Allegretti, Gianni Ricca, Valerio Zini, Fulvio Ramella, Adriano Balestra, Cesare Semeria, Maurizio Tagliano, Riccardo Volpara.

INFORMAZIONI

per notizie Tornei:

INFORMATION

about Tournaments ask:

INFORMATIONEN

ueber das Turnier:

INFORMATION

sur les tournois:

INFORMACIÓN

acerca de los Torneos:

www.imperiascacchi.it

340 8520524

335 5896617

348 0033803

ALBO D'ORO - ROLL OF HONOUR - GOLDENES BUCH
TABLEAU D'HONNEUR - CUADRO DE HONOR

- 1959 - Paoli (Italia)
- 1960 - Porreca (Italia)
- 1961 - Baretic (Jugoslavia)
- 1962 - Baretic (Jugoslavia)
- 1963 - Todorcevic (Jugoslavia)
- 1964 - Bhend (Svizera)
- 1965 - Forintos (Ungheria)
- 1966 - Matulovic (Jugoslavia)
- 1967 - Ivkov (Jugoslavia)
- 1968 - Forintos (Ungheria) e Parma (Jugoslavia)
- 1969 - Ostojic (Jugoslavia)
- 1970 - Sahovic, Ugrinovic e Mrsa (Jugoslavia) e Schurr (Germania)
- 1971 - Cappello e Cosulich (Italia)
- 1972 - Bjelajac (Jugoslavia)
- 1973 - Mariotti (Italia)
- 1974 - Joksic (Jugoslavia)
- 1975 - Jager (Germania) e Cosulich (Italia)
- 1976 - Albano (Italia)
- 1977 - Passerotti (Italia)
- 1978 - Engel (Germania)
- 1979 - Vujovic (Jugoslavia)
- 1980 - Bruno (Italia)
- 1981 - Vujovic (Jugoslavia), Bruno (Italia) e Karl (Svizzera)
- 1982 - Moulin (Belgio)
- 1983 - Hort (Cecoslovacchia) e Campos (Cile)
- 1984 - Hjorth (Australia) e Franco (Perù)
- 1985 - Sax (Ungheria), Mrdja e Hresch (Jugoslavia)
- 1986 - Todorovic (Jugoslavia) e Bellini (Italia)
- 1987 - Mrdja e Aleksic (Jugoslavia)
- 1988 - Cvitan (Jugoslavia) e Sarno (Italia)
- 1989 - Tiviakov e Oll (URSS) e Yermolinski (USA)
- 1990 - Horstman (Germania)
- 1991 - Tiviakov (Russia) e Psakhis (Israele)
- 1992 - Tiviakov (Russia)
- 1993 - Tiviakov (Russia)
- 1994 - Tiviakov (Russia)
- 1995 - Mokry (Rep. Ceca)
- 1996 - Sarno e Arlandi (Italia) e Zlochevskij (Russia)
- 1997 - Bielek (Rep. Ceca) e Nurkic (Bosnia)
- 1998 - Nijboer (Olanda), Jirovsky M. (Rep. Ceca), Collas (Francia), Mitkov (Macedonia), Arlandi (Italia) e De Wachter (Belgio)
- 1999 - Sulava (Croazia) e Babula (Rep. Ceca)
- 2000 - Gross S. (Rep. Ceca)
- 2001 - Chatalbashev (Bulgaria) e Likavsky (Slovacchia)
- 2002 - Jirovsky M. e Jurek (Rep. Ceca), Isonzo (Italia), Sulava (Croazia) e Delchev (Bulgaria)
- 2003 - Miladinovic I. (Grecia)
- 2004 - Likavsky (Slovacchia) e Korneev (Russia)
- 2005 - Ermenkov (Palestina), Simacek (Rep. Ceca), Arlandi (Italia) e Dunis (Francia)
- 2006 - Sulava (Croazia) e Bielek (Rep. Ceca)
- 2007 - Sulava (Croazia)
- 2008 - Movsziszian (Armenia)
- 2009 - Movsziszian (Armenia) e Salvador R. (Filippine)
- 2010 - Mirzoev (Azerbaijan)